



NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Monday, 26 May 2014 — No. 4

One forty-five

President of the National Assembly:
Mr. Jacques Chagnon

QUÉBEC

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Bourassa-Sauvé on the following subject: *Pay tribute to Mr. Daniel Malo of Un itinéraire pour tous.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *Retirement of Mr. Émery Béland.*
- The Member for Richmond on the following subject: *40th anniversary of Les Timoniers de Valcourt cadet corps.*
- The Member for Chauveau on the following subject: *The Chevaliers de Loretteville.*
- The Member for Papineau on the following subject: *Tribute to Mr. Michel Roy.*
- The Member for Richelieu on the following subject: *Underline the Gold category grand prize winner of the 8th edition of Les médaillés de la relève contest, Laiterie Chalifoux.*
- The Member for Dubuc on the following subject: *Grand Prix québécois du tourisme.*
- The Member for Outremont on the following subject: *Tribute to Mrs. Liliane M. Stuart.*
- The Member for Mille-Îles on the following subject: *27th Friendship is Ageless Week.*
- The Member for Rosemont on the following subject: *Underline the 20th anniversary of L'Itinéraire.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

- (1) Resuming the debate, adjourned on **22 May 2014**, on the motion by the Premier, —That this Assembly approves the general policy of the Government,

And on the motion stating a grievance moved by:

The Leader of the Official Opposition:

THAT the National Assembly severely blame the Liberal Government for having deliberately chosen to create a climate of austerity that is detrimental to Québec's economy and for having failed to reassure middle-class families and the most vulnerable in our society.

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(2) Bill 1

An Act respecting the inspector general of Ville de Montréal
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy on
22 May 2014

(3) Bill 2

An Act to amend the Educational Childcare Act
Introduced by the Minister of Families on **22 May 2014**

Committee Stage

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Joint Bills

Passage in Principle

Committee Stage

Report Stage

Passage

(4) Bill 52

An Act respecting end-of-life care

Reintroduced by the Member for Joliette and the Minister of Health and Social Services on **22 May 2014**

Passed in principle on **22 May 2014**

Report (amended) from the Committee on Health and Social Services adopted on **22 May 2014**

IV. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

V. Government Motions

VI. Estimates of Expenditure

VII. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills not yet given Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

*The detailed calendar of the proceedings of each committee
is available on the Internet site of the Assembly*

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

[COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN](#)

[COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION](#)

[COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE](#)

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Order in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Taillon to the Minister of Health and Social Services on the following subject : *The wage agreement reached in 2011 between the current Minister of Education, Recreation and Sports and the current Minister of Health and Social Services, concerning the remuneration of medical specialists and its impacts on Québec's fiscal situation* (notice given on 22 May 2014).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Part 6

NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

(a) 22 May 2014

An Act to amend the Act authorizing the making of collective agreements with a term of more than three years in the public and parapublic sectors – *Minister responsible for Government Administration and Ongoing Program Review and Chair of the Conseil du trésor.*

Private Members' Bills

(b) 22 May 2014

An Act to amend the Civil Code in order to protect the rights of seniors as lessees – *Member for Gouin*.

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME